

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2005 — 3638 [C — 2005/21165]

**6 DECEMBRE 2005**  
Révision de la Constitution (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 195 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Au titre IX de la Constitution, la disposition II est abrogée.

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) Déclaration de révision de la Constitution (*Moniteur belge* du 10 avril 2003).

Sénat

*Documents.* — 3-1048 (2004-2005) — N° 1 : Proposition de révision de la Constitution. — N° 2 : Rapport. — N° 3 : Texte adopté par la commission.

*Annales du Sénat* : 7 juillet 2005.

Chambre des représentants

*Documents.* — Doc 51-1925 (2004/2005). — 001 : Projet transmis par le Sénat. — 002 : Rapport. — 003 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Compte rendu intégral* : 24 novembre 2005.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2005 — 3638 [C — 2005/21165]

**6 DECEMBER 2005**  
Herziening van de Grondwet (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen  
zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben, in de door artikel 195 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** In titel IX van de Grondwet wordt bepaling II opgeheven.

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) Verklaring tot herziening van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 10 april 2003).

Senaat

*Stukken.* — 3-1048 (2004-2005) — Nr. 1 : Voorstel tot herziening van de Grondwet. — Nr. 2 : Verslag. — Nr. 3 : Tekst aangenomen door de commissie.

*Handelingen van de Senaat* : 7 juli 2005.

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Stukken.* — Doc 51-1925 (2004/2005). — 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat. — 002 : Verslag. — 003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Integraal Verslag* : 24 november 2005.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

D. 2005 — 3638 [C — 2005/21165]

**6. DEZEMBER 2005**  
Revision der Verfassung (1) (2)

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen,  
Unser Gruß!

Die Kammern haben unter den in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebenen Bedingungen das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Einziges Artikel** - In Titel IX der Verfassung wird die Bestimmung II aufgehoben.

Wir fertigen die vorliegende Bestimmung aus und ordnen an, dass sie mit dem Staatsiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, 6. Dezember 2005

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister  
G. VERHOFSTADT

Der Vizepremierminister  
und Minister der Finanzen  
D. REYNDERS

Der Minister des Innern  
P. DEWAELE

Der Minister der Mobilität  
R. LANDUYT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz  
Frau L. ONKELINX

Fußnoten

(1) Erklärung zur Revision der Verfassung (*Belgisches Staatsblatt* vom 10. April 2003)

Sénat

*Dokumente* — 3-1048 (2004-2005) — Nr. 1: Vorschlag zur Revision der Verfassung — Nr. 2: Bericht — Nr. 3: Von der Kommission angenommener Text

*Annalen des Senats*: 7. Juli 2005

Abgeordnetenversammlung

*Dokumente* — Dok 51-1925 (2004/2005) — 001: Vom Senat übermittelter Text — 002: Bericht — 003: In der Plenarsitzung angenommener und dem König zur Sanktionierung vorgelegter Text

*Ausführlicher Bericht*: 24. November 2005